

# Num

## Chapter 10

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 יִדְבָר יְהוָה אֶל- מֹשֶׁה לְאמֹר:  
اور-بولا یہوواہ سے موسیٰ کہتے-ہوئے  
H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

کہا، سے موسیٰ نے رب

2 עָשָׂה לָךְ שְׁתֵּי חֲצוֹצְרוֹת זָכוֹר מִקְשָׁה תַעֲשֶׂה אֹתָם וְהָיוּ לָךְ לְמַקְרָא  
بنا اپنے-لئے دو نرسنگے چاندی-کے گھڑ-کر بنائے انہیں اور-ہوں تیرے-لئے بلانے-کے-لئے  
H8147 H2689 H3701 H4749 H0853 H1961 H4744

הַעֲיָדָה וְלְמִסְעָ אֶת- הַמַּחֲנֹת:  
جماعت-کو اور-کوچ-کرانے-کو (کو) لشکرگاہوں-کو  
H5712 H4550 H0853 H4264

کر۔ استعمال لئے کے کرنے روانہ کو قبیلوں اور کرنے جمع کو جماعت انہیں لے۔ بنا کر گھڑ پگل دو کے چاندی

3 וְתִקְעוּ בָהֶן וְנוֹעְדוּ אֵלֶיךָ כָּל- הָעֵדָה אֶל- פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד:  
اور-بجائیں ان-میں اور-جمع-ہوں تیرے-پاس ساری جماعت (کے) دروازے-پر خیمے اجتماع-کے  
H8628 H3259 H0413 H3605 H5712 H0413 H6607 H0168 H4150

جائے۔ ہو جمع سامنے تیرے کر آ پر دروازے کے خیمے کے ملاقات جماعت پوری تو جائے بجایا تک دیر کو دونوں جب

4 וְאִם- בְּאַחַת יְתַקְעוּ וְנוֹעְדוּ אֵלֶיךָ הַנְּשִׂאִים רֹאשִׁי אֶלְפֵי יִשְׂרָאֵל:  
اور-اگر ایک-میں بجائیں تو-جمع-ہوں تیرے-پاس سردار سربراہ ہزاروں-کے اسرائیل-کے  
H0259 H8628 H3259 H0413 H0505 H3478

جائیں۔ ہو جمع سامنے تیرے بزرگ کے کنبوں صرف تو جائے بجایا ہی ایک اگر لیکن

5 וְתִקְעֶתֶם תְּרוּעָה וְנוֹסְעוּ הַמַּחֲנֹת הַחֲנִים קְדָמָה:  
اور-تم-بجاؤ للکار اور-کوچ-کریں لشکرگاہیں جو-خیمہ-زن-ہیں مشرق-کی-طرف  
H8628 H8643 H5265 H4264 H2583

جائیں۔ ہو روانہ قبیلے موجود میں مشرق کے مقدس تو دے سنائی لئے کے دیر تھوڑی صرف آواز کی ان اگر

6 וְתִקְעֶתֶם תְּרוּעָה שְׁנִיית וְנוֹסְעוּ הַמַּחֲנֹת הַחֲנִים תִּמְנָה תְּרוּעָה יְתַקְעוּ  
اور-تم-بجاؤ للکار دوسری-بار اور-کوچ-کریں لشکرگاہیں جو-خیمہ-زن-ہیں جنوب-کی-طرف للکار بجائیں  
H8628 H8643 H8145 H5265 H4264 H2583 H8486 H8643 H8628

لְמִסְעֵיהֶם:  
ان-کے-کوچ-کے-لئے  
H4550

لئے کے دیر تھوڑی آواز کی ان جب جائیں۔ ہو روانہ قبیلے موجود میں جنوب کے مقدس تو دے سنائی لئے کے دیر تھوڑی بار دوسری آواز کی ان جب پھر  
گا۔ ہو اعلان کا ہونے روانہ یہ تو دے سنائی

7 וּבְתַקְהִילָה אֶת- הַקְהָל תִּתְקַעוּ וְלֹא תִרְעוּ:  
اور-جمع-کرتے-میں (کو) مجلس-کو بجاؤ اور-نہ للکارو  
H6950 H0853 H6951 H8628 H3808 H7321

جائے۔ ہو جمع جماعت کہ گا ہو اعلان کا بات اس یہ تو دے سنائی تک دیر آواز کی ان جب میں مقابلے کے اس

8	וּבְנֵי אֶהֱרֹן	הַכֹּהֲנִים	יִתְקַעוּ	בְּחֻצְרוֹת	וְהָיוּ	לְכֶם	לְחֻקֹּת	עֹלָם
	اور-بیٹے	کابن	بجائیں	نرسنگوں-میں	اور-ہوں	تمہارے-لئے	قانون	بمیشہ-کا
	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H8628</a>	<a href="#">H2689</a>	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H2708</a>	<a href="#">H5769</a>

لُذְרֹתֵיכֶם:  
تمہاری-نسلوں-کے-لئے  
[H1755](#)

9۔ اصول دائمی لئے کے نسلوں والی آنے اور تمہارے یہ جائے۔ دی کو اماموں یعنی بیٹوں کے باروں داری ذمہ کی بجائے یگل

9	וְכִי- תָבֹאוּ	מִלְחָמָה	בְּאֲרָצְכֶם	עַל- הַצָּר	הַצָּר	אֶתְכֶם	וְהִרְעַתֶם
	اور-جب	جنگ-میں	اپنی-سرزمین-میں	(کے-خلاف	دشمن	جو-تنگ-کرتا-یے	تمہیں
	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H0776</a>				<a href="#">H7321</a>

	وְנִזְכַּרְתֶּם	לְפָנַי	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	וְנִשְׁעַתֶּם	מֵאֲבִיכֶם:
	اور-تم-یاد-کنے-جاؤ-گے	کے-سامنے	یہوواہ	تمہارے-خدا	اور-تم-بجائے-جاؤ-گے	اپنے-دشمنوں-سے
	<a href="#">H2142</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3467</a>	<a href="#">H0341</a>

یاد تمہیں خدا تمہارا رب تب گے۔ نکلو لئے کے لڑنے جنگ سے دشمن ظالم کسی میں ملک اپنے تم جب دو سنا لئے کے دیر تھوڑی بھی وقت اُس آواز کی اُن گا۔ بجائے سے دشمن کے کر

10	وּבָיִוּם	שְׂמֵחַתְכֶם	וּבְמוֹעֲדֵיכֶם	וּבְרֵאשִׁי	חֲדָשִׁיכֶם	וּתְקַעְתֶּם
	اور-دن-میں	تمہاری-خوشی-کے	اور-تمہارے-مقررہ-تہواروں-میں	اور-شروع-میں	تمہارے-مہینوں-کے	اور-تم-بجاؤ
	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H8057</a>	<a href="#">H4150</a>		<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H8628</a>

	בְּחֻצְרוֹת	עַל	עֲלֹתֵיכֶם	וְעַל	זִבְחֵי	שְׁלָמֵיכֶם	וְהָיוּ	לְכֶם
	نرسنگوں-میں	پر	تمہاری-سوختنی-قربانیوں	اور-پر	ذبیحوں	تمہاری-سلامتی-قربانیوں-کے	اور-ہوں	تمہارے-لئے
	<a href="#">H2689</a>				<a href="#">H2077</a>	<a href="#">H8002</a>	<a href="#">H1961</a>	

	לְזִכְרוֹן	לְפָנַי	אֱלֹהֵיכֶם	יְהוָה	אֱלֹהֵיכֶם:	פ
	یادگاری-کے-لئے	سامنے	تمہارے-خدا-کے	یہوواہ	تمہارا-خدا-ہوں	□
	<a href="#">H2146</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	

والی ہونے بھسم وہ پر موقعوں ان پر۔ عیدوں کی چاند نئے اور عیدوں مقررہ یعنی دے سنائی پر موقعوں کے خوشی میں مقدس آواز کی اُن طرح اسی ہوں۔ □ خدا تمہارا رب میں گا۔ کرے یاد تمہیں خدا تمہارا پھر جائیں۔ بجائے وقت چڑھاتے قربانیاں کی سلامتی اور قربانیاں

11	וַיְהִי	בְּשָׁנָה	הַשְּׁנִית	בְּחֹדֶשׁ	הַשְּׁנִי	בְּעֶשְׂרִים	בְּחֹדֶשׁ	נִעְלָה	הַעֲנָן	מֵעַל	מִשְׁכַּן
	اور-ہوا	سال-میں	دوسرے	مہینے-میں	دوسرے	بیسویں-کو	مہینے-کے	اُنھا	بادل	اوپر-سے	مسکن
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H6051</a>		<a href="#">H4908</a>

הָעֵדוּת:  
شہادت-کے  
[H5715](#)

اُنھا۔ سے پر خیمے کے ملاقات بادل دن بیسویں کے مہینے دوسرے تھا۔ چکا ہو عرصہ زائد سے سال ایک نکلے سے مصر کو اسرائیلیوں

12	וַיִּסְעוּ	בְּנֵי- יִשְׂרָאֵל	אֶת-	לְמוֹסְעֵיהֶם	מִמִּדְבַּר	סִינַי	וַיִּשְׁכְּנוּ	הָעֲנָן	בְּמִדְבַּר
	اور-کوچ-کئے	بہٹوں-نے	اسرائیل-کے	اپنے-کوچوں-کے-مطابق	بیابان-سے	سینائی-کے	اور-ٹھہرا	بادل	بیابان-میں
	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H4550</a>		<a href="#">H5514</a>	<a href="#">H7931</a>	<a href="#">H6051</a>	

פָּאָרָן:  
فاران-کے  
[H6290](#)

آیا۔ اتر میں ریگستان کے فاران بادل چلتے چلتے ہوئے۔ روانہ سے سینا دشت مطابق کے ترتیب مقررہ اسرائیلی بھر

13	וַיִּסְעוּ	בְּרֵאשִׁי	עַל-	פִּי	יְהוָה	בְּיַד-	מֹשֶׁה:
	اور-کوچ-کئے	پہلے-پہل	کے-مطابق	حکم	یہوواہ-کے	ہاتھ-سے	موسی-کے
	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H7223</a>		<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H4872</a>

تھی۔ کی مقرر معرفت کی موسیٰ نے رب جو ہوئے روانہ سے ترتیب اُس دفعہ پہلی وہ وقت اُس

14	وְיָסַע	דָּגַל	מַחֲנֶה	בְּנֵי-	יְהוּדָה	בְּרֵאשֹׁנָה	לְצַבְאוֹתָם	וְעַל-	צָבָאוֹ
	اور-کوچ-کیا	جھنڈے-نے	لشکرگاہ	بیٹوں-کے	یہوداہ-کے	پہلے	اپنے-لشکروں-کے-مطابق	اور-پر	اُس-کے-لشکر
	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H1714</a>	<a href="#">H4264</a>		<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H7223</a>			

נַחֲשׁוֹן  
נחشون  
בֶּן-  
بن  
עֲמִינדָב:  
عمینداب  
[H5177](#)  
[H5992](#)

تھا۔ نداب عمی بن نحسون کمانڈر کا تینوں پڑے۔ چل تحت کے علم اپنے دستے تین کے قبیلے کے یہوداہ پہلے

15	וְעַל-	צָבָא	מִטָּה	בְּנֵי	יִשָּׁשְׁכָר	נַחֲנָאֵל	בֶּן- بن	צוּעָר: صوعر
	اور-پر	لشکر	قبیلے-کے	بیٹوں	یساکار-کے	نتنائیل		
		<a href="#">H4294</a>			<a href="#">H3485</a>	<a href="#">H5417</a>		<a href="#">H6686</a>

تھا۔ ضغر بن ایل نتنی کمانڈر کا لشکر قبیلے والے چلنے ساتھ

16	וְעַל-	צָבָא	מִטָּה	בְּנֵי	זְבוּלוֹן	אֶלְיָאֵב	בֶּן- بن	חִילוֹן: حیلون
	اور-پر	لشکر	قبیلے-کے	بیٹوں	زبولون-کے	الیاب		
		<a href="#">H4294</a>			<a href="#">H2074</a>	<a href="#">H0446</a>		<a href="#">H2497</a>

تھا۔ حیلون بن الیاب کمانڈر کا جس چلا ساتھ بھی قبیلہ کا زبولون

17	וְהוֹרֵד	הַמִּשְׁכָּן	וְנִסְעוּ	בְּנֵי-	גֵרְשׁוֹן	וּבְנֵי	מֵרָרִי	נִשְׂאִי	הַמִּשְׁכָּן:
	اور-اتارا-گیا	مسکن	اور-کوچ-کنے	بیٹوں-نے	جیرشون-کے	اور-بیٹوں-نے	مراری-کے	اُنھانے-والے	مسکن-کے
	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H5265</a>		<a href="#">H1648</a>		<a href="#">H4847</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H4908</a>

ס  
□

دیئے۔ چل کر اُنھا اُسے مراری اور جیرسونی گیا۔ اتارا خیمہ کا ملاقات بعد کے اِس

18	וְנִסַּע	דָּגַל	מַחֲנֶה	רְאוּבֵן	לְצַבְאוֹתָם	וְעַל-	אֶלְיָצוּר	בֶּן-
	اور-کوچ-کیا	جھنڈے-نے	لشکرگاہ	راؤبن-کے	اپنے-لشکروں-کے-مطابق	اور-پر	الیصور	بن
	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H1714</a>	<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H7205</a>			<a href="#">H0468</a>	

שְׂדֵיאוּר:  
شدینور  
[H7707](#)

تھا۔ شدیور بن صور اِلی کمانڈر کا تینوں لگے۔ چلنے تحت کے علم اپنے دستے تین کے قبیلے کے روبن بعد کے لایویوں اِن

19	וְעַל-	צָבָא	מִטָּה	בְּנֵי	שִׁמְעוֹן	שְׂלֹמִיאֵל	בֶּן- بن	שְׂדֵי: צוּרִי
	اور-پر	لشکر	قبیلے-کے	بیٹوں	شمعون-کے	شلومیئیل		صوریشدائی
		<a href="#">H4294</a>			<a href="#">H8095</a>	<a href="#">H8017</a>		<a href="#">H6701</a>

تھا۔ شدی صوری بن ایل سلومی کمانڈر کا شمعون قبیلے والے چلنے ساتھ

20	וְעַל-	צָבָא	מִטָּה	בְּנֵי-	גָד	אֶלְיָסָף	בֶּן- بن	דְּעוּאֵיל: دعوایل
	اور-پر	لشکر	قبیلے-کے	بیٹوں	جد-کے	الیاسف		
		<a href="#">H4294</a>			<a href="#">H1410</a>	<a href="#">H0460</a>		<a href="#">H1845</a>

تھا۔ دعوایل بن الیاسف کمانڈر کا جس چلا ساتھ بھی قبیلہ کا جد

21	וְנִסְעוּ	הַקְּהָתִים	נִשְׂאִי	הַמִּזְבֵּחַ	וְהַקִּימוּ	אֶת-	הַמִּשְׁכָּן	עַד-	בָּאָם:
	اور-کوچ-کنے	قہاتی	اُنھانے-والے	مقدس-کے	اور-کھڑا-کرتے	(کو)	مسکن	تک-کہ	اُن-کے-آنے-تک
	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H6956</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H4720</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H0935</a>

ס  
□

ہو گیا دیا لگا خیمہ کا ملاقات تک پہنچنے پر منزل اگلی کے اُن کہ تھا لازم ہوئے۔ روانہ کر اُنھا سامان کا مقدس قہات سے میں لایوں پھر

22	وְנָסַע	دَגְלָא	מַחֲנֶה	בְּנֵי-	אֶפְרַיִם	לְצַבְאוֹתָם	וְעַל-	צָבָאוֹ	אֶלְיָשָׁמַע
	اور-کوچ-کیا	جھنڈے-نے	لشکرگاہ	بیٹوں-کے	افرائیم-کے	اپنے-لشکروں-کے-مطابق	اور-پر	اُس-کے-لشکر	الیشمع
	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H1714</a>	<a href="#">H4264</a>		<a href="#">H0669</a>				<a href="#">H0476</a>

כֶּן- עַמִּיהוּד:

بن  
عمیہود  
[H5989](#)

تھا۔ بود عمی بن سمع الی کمانڈر کا اُن دیئے۔ چل تحت کے علم اپنے دستے تین کے قبیلے کے افرائیم بعد کے اِس

23	וְעַל-	צָבָא	מִטָּה	בְּנֵי	מְנַשֶּׁה	נְמִלְיָאֵל	כֶּן-	פְּדָה-	צוּר:
	اور-پر	لشکر	قبیلے-کے	بیٹوں	منسی-کے	جملیل	بن	فداه	صور
			<a href="#">H4294</a>		<a href="#">H4519</a>	<a href="#">H1583</a>		<a href="#">H6301</a>	<a href="#">H6301</a>

تھا۔ بصور فدا بن ایل جملی کمانڈر کا منسی قبیلے والے چلنے کے ساتھ کے افرائیم

24	וְעַל-	צָבָא	מִטָּה	בְּנֵי	בְּנִימִן	אֲבִידָן	כֶּן-	גְּדַעוֹנִי:	ס
	اور-پر	لشکر	قبیلے-کے	بیٹوں	بنیامین-کے	ابیدان	بن	جدعونی	□
			<a href="#">H4294</a>		<a href="#">H1144</a>	<a href="#">H0027</a>		<a href="#">H1441</a>	

تھا۔ جلعونی بن ابدان کمانڈر کا جس چلا ساتھ بھی قبیلہ کا یمین بن

25	וְנָסַע	דָּגְלָא	מַחֲנֶה	בְּנֵי-	דָּן	מֵאֶסְרָךְ	לְכָל-	הַמַּחֲנֹת	לְצַבְאוֹתָם
	اور-کوچ-کیا	جھنڈے-نے	لشکرگاہ	بیٹوں-کے	دان-کے	پچھلگرد	سب-کے-لئے	لشکرگاہوں-کا	اپنے-لشکروں-کے-مطابق
	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H1714</a>	<a href="#">H4264</a>		<a href="#">H1835</a>	<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4264</a>	

וְעַל- צָבָאוֹ אַחִיעֶזֶר כֶּן- עַמִּישַׁדָּי:  
اور-پر اُس-کے-لشکر اخیعزر بن عمیشدائی  
[H0295](#) [H5996](#)

تھا۔ شدی عمی بن عزرا اخی کمانڈر کا اُن ہوئے۔ روانہ تحت کے علم اپنے پر طور کے محافظ عقبی دستے تین کے دان میں آخر

26	וְעַל-	צָבָא	מִטָּה	בְּנֵי	אֲשֶׁר	פְּגַעִיָּאֵל	כֶּן-	עֶכְרָן:
	اور-پر	لشکر	قبیلے-کے	بیٹوں	آشر-کے	فجعیل	بن	عکران
			<a href="#">H4294</a>		<a href="#">H0836</a>	<a href="#">H6295</a>		<a href="#">H5918</a>

تھا۔ عکران بن ایل فجعی کمانڈر کا آشر قبیلے والے چلنے کے ساتھ کے دان

27	וְעַל-	צָבָא	מִטָּה	בְּנֵי	נַפְתָּלִי	אַחִירַע	כֶּן-	עֵינָן:
	اور-پر	لشکر	قبیلے-کے	بیٹوں	نفتالی-کے	اخیرع	بن	عینان
			<a href="#">H4294</a>		<a href="#">H5321</a>	<a href="#">H0299</a>		<a href="#">H5881</a>

تھا۔ عینان بن اخیرع کمانڈر کا جس چلا ساتھ بھی قبیلہ کا نفتالی

28	אֶלְהָה	מִסְעֵי	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	לְצַבְאוֹתָם	וַיִּסְעוּ:	ס
	یہ	کوچ	بیٹوں-کے	اسرائیل-کے	اپنے-لشکروں-کے-مطابق	اور-کوچ-کئے	□
	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H4550</a>		<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H5265</a>	

ہوئے۔ روانہ سے ترتیب اسی اسرائیلی

29	וַיֹּאמֶר	מֹשֶׁה	לְחָבֵב	בֶּן־	רְעוּאֵל	הַמְדִינִי	חֲתָן	מִזְשֵׁה	אֲזַעְרִים	אֲזַחֲנֹו
	اور-کہا	موسیٰ نے	حوباب سے	بن	رعوايل کے	مدیانی	سسر	موسیٰ کے	کوچ-کر رہے ہیں	ہم
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H2246</a>		<a href="#">H7467</a>	<a href="#">H4084</a>		<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H0587</a>

اے-	הַמְקוֹם	אֲשֶׁר	אָמַר	יְהוָה	אָתָּו	אֲתָן	לְכֶם	לְכֶה	אֲתָנֹו
کی(-) طرف	مقام	جس-کو	کہا	یہوواہ نے	اُسے	دوں-گا	تمہیں	اؤ	ہمارے-ساتھ
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0854</a>	

اور-ہم-بھلائی-کریں-گے	וְהַטָּבֵנוּ	לָךְ	כִּי-	יְהוָה	דִּבֶּר-	טוֹב	עַל-	יִשְׂרָאֵל:
اور-ہم-بھلائی-کریں-گے	تیرا	کیونکہ	یہوواہ نے	بول-ہے	بھلائی	کے(-)بارے-میں	اسرائیل-کے	
<a href="#">H3190</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1696</a>			<a href="#">H3478</a>		

ہمارے ہے۔ کیا سے ہم نے رب وعدہ کا جس میں رہے ہو روانہ لئے کے جگہ اُس ہم کہا، سے حوباب بیٹے کے یترو یعنی رعوايل سسر مدیانی اپنے نے موسیٰ ہے۔ کیا وعدہ کا کرنے احسان پر اسرائیل نے رب کیونکہ گے، کریں احسان پر آپ ہم چلیں! ساتھ

30	וַיֹּאמֶר	אֵלָיו	לֹא	אֵלַי	כִּי	אִם-	אֶל-	אֶרְצִי	וְאֶל-	מוֹלְדָתִי
	اور-کہا	اُس سے	نہیں	جاؤں-گا	کیونکہ	بلکہ	کی(-) طرف	اپنی-سرزمین	اور(-) کی(-) طرف	اپنے-رشتہ-داروں
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3212</a>			<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4138</a>

اے:  
جاؤں-گا  
[H3212](#)

گا۔ جاؤں چلا واپس پاس کے داروں رشتے اور ملک اپنے بلکہ گا جاؤں نہیں ساتھ میں دیا، جواب نے حوباب لیکن

31	וַיֹּאמֶר	אֶל-	נָא	תַּעֲזֹב	אֲתָנֹו	וְכִי	עַל-	כֵּן	יָדַעַתְּ	חַתָּנֹו
	اور-کہا	مت-چھوڑ	مہربانی	چھوڑ	میں	کیونکہ	کے(-) عین	اسی-لئے	تو-جانتا-ہے	ہمارے-خیمہ-زن-ہونے-کو
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H0853</a>				<a href="#">H3045</a>		<a href="#">H2583</a>

بمردکّر  
بیابان-میں  
اور-تو-ہو  
ہمارے-لئے  
آنکھوں-کے-طور-پر  
[H1961](#)

میں ریگستان آپ ہیں۔ سکتے ڈال ڈیرے اپنے کہاں کہاں میں ریگستان ہم کہ ہیں جانتے ہی آپ کیونکہ چھوڑیں۔ نہ ہمیں کے کر مہربانی کہا، نے موسیٰ ہیں۔ سکتے دکھا راستہ ہمیں

32	וְהָיָה	כִּי-	תֵלַךְ	עִמָּנֹו	וְהָיָה	הַטוֹב	הַהוּא	אֲשֶׁר	יִיטוֹב	יְהוָה	עִמָּנֹו
	اور-ہوگا	کہ-جب	تو-چلے	ہمارے-ساتھ	اور-ہوگا	بھلائی	وہ	جو	بھلائی-کرے-گا	یہوواہ کے	ہمارے-ساتھ
	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H3212</a>		<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H3190</a>	<a href="#">H3068</a>	

وְהַטָּבֵנוּ  
لָךְ:  
اور-ہم-بھلائی-کریں-گے  
تیرا  
[H3190](#)

گا۔ کرے پر ہم رب جو گے کریں شریک میں احسان اُس کو آپ ہم تو جائیں ساتھ ہمارے آپ اگر

33	וַיִּסְעוּ	מִהָרַ	יְהוָה	דֶּרֶךְ	שְׁלֹשֶׁת	יָמִים	וְאֶלֶזָן	בְּרִית-	יְהוָה	נִסְעַ
	اور-کوچ-کئے	پہاڑ-سے	یہوواہ کے	راستہ	تین	دن-کا	اور-صندوق	عہد-کے	یہوواہ کے	چلتا-رہا
	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0727</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5265</a>

لְבַנְיָהֶם  
اُن-کے-آگے  
دراستہ  
تین  
دن  
تلاش-کرنے-کو  
اُن-کے-لئے  
آرامگاہ  
[H6440](#)

جگہ کی کرنے آرام لئے کے اُن تاکہ چلا آگے آگے کے اُن صندوق کا عہد کا رب دوران اس کیا۔ سفر دن تین کر ہو روانہ سے پہاڑ کے رب نے اُنہوں چنانچہ کرے۔ معلوم

34	וַעֲנִן	יְהוָה	עָלֵיהֶם	יוֹמָם	בְּנֶסְעָם	מִן-	הַמִּצְנָה:	ז:
	اور-بادل	یہوواہ-کا	اُن-پر	دن-میں	اُن-کے-کوچ-کرنے-میں	سے	لشکرگاہ-کے	
	<a href="#">H6051</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3119</a>		<a href="#">H5265</a>		<a href="#">H4264</a>	

رہتا۔ اوپر کے اُن وقت کے دن بادل کا رب تو ہوتے روانہ وہ کبھی جب

35	יְהוָה	בְּנֵי	הָאָרֶץ	נְיָאֲמַר	מִנְשָׁה	אִמְנָה	יְהוָה	וַיַּפְצֹל	אֲבִיךָ	וַיִּגְסַּף
	اور-ہوتا	کوچ-کرنے-میں	صندوق-کے	اور-کہتا	موسیٰ	اُنھ	یہوواہ	اور-منتشر-ہوں	تیرے-دشمن	اور-بھاگیں
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H0727</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H5127</a>

مִשְׁפָּחָיִךְ : מִשְׁפָּחָיִךְ  
تیرے-نفرت-کرنے-والے تیرے-سامنے-سے  
[H8130](#) [H6440](#)

جائیں۔] بو فرار سے سامنے تیرے والے کرنے نفرت سے تجھ جائیں۔ بو بتتر تتر دشمن تیرے اُنھ۔ رب،] اے کہتا، موسیٰ وقت ہوتے روانہ کے صندوق

36	וּבְנֵי	יֵאמֵר	שׁוֹבָה	יְהוָה	רַבָּבוֹת	אֲלֵפֵי	יִשְׂרָאֵל :	זֶס
	اور-آرام-کرنے-میں	کہتا	لوٹ	یہوواہ	لاکھوں	ہزاروں-کے	اسرائیل-کے	[
	<a href="#">H5117</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7233</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H3478</a>	

آ۔] واپس پاس کے خاندانوں ہزاروں کے اسرائیل رب،] اے کہتا، موسیٰ تو جاتا رُک وہ بھی جب اور